



GUIA PARA AUTOTRANSPORTE

EL RECICLAJE AHORRA RECURSOS,
REDUCE LA CONTAMINACIÓN, AHORRA ENERGÍA...
¡Y ES LA LEY!

REGLAS Y DETALLES PARA DEJAR MATERIALES

1. Por favor, diríjase a las básculas para que puedan dirigirlo a la ubicación correcta de descarga.
2. Debe proporcionar información sobre la ciudad de donde provienen los materiales.
3. Cargue adecuadamente (distribuya el peso de manera uniforme) y cubra su carga con una lona para evitar que vuelen durante el transporte. Hay una tarifa de \$30 por cargas que no están debidamente cubiertas según el Código de Vehículos de California.
4. Hay una tarifa mínima de \$70 por la asistencia de descarga del personal del centro.
5. Las tarifas dependen del tipo y la cantidad de material que está dejando. Visite nuestro sitio web para conocer los precios actuales: www.uvds.com/clover
6. Los vehículos de más de 10 yardas o materiales como troncos, madera pintada o tratada a presión, astillas de madera, o chatarra de metal se pesarán y cobrarán por tonelada.
7. Los vehículos de menos de 10 yardas que no contengan los materiales mencionados anteriormente, serán cobrados por yarda.

¡SEPRE SUS MATERIALES PARA AHORRAR DINERO!

- Muchos materiales separados, como reciclajes comunes y desechos electrónicos, se pueden dejar gratis.
- Otros materiales revueltos pero separados de la basura, se cobra a precios reducidos.

UBICACIÓN DEL CENTRO



4380 Silverado Trail
Calistoga, CA 94515



TELÉFONO

Voice: 707-963-7988
Fax: 707-963-7641



CLOVER FLAT
RESOURCE RECOVERY PARK



HORARIO

Entrega de reciclaje
del público en general
CRV Buy Back Center*

Martes a Sábado

9 a.m. - 4 p.m.

Domingo

9 a.m. - 3 p.m.

Lunes cerrado



SITIO WEB

www.uvds.com/clover

ESCANEAR PARA
VISITAR CLOVER FLAT

*Reembolso de CRV pagado solo con cheque.

MATERIALES ACEPTADOS POR AUTOTRANSPORTE

RESIDUOS ORGÁNICOS

ALIMENTOS Y PAPELES SUCIOS

- Desperdicio de alimentos: cosas como verduras, frutas, carne, huesos, pescado, lácteos, pan, arroz, raspados de platos, alimentos en mal estado
- Desperdicio de papel sucio de alimentos: cosas como servilletas, toallas de papel, platos de papel y cajas de pizza, filtros de café, palillos de madera



MATERIALES DEL JARDIN

- Limpie los escombros del jardín como recortes de hierba, hojas, ramas, recortes de flores y recortes de césped o zacate
- Troncos y secciones de árboles



¡IMPORTANTE!
Todos los productos orgánicos deben separarse de los residuos no orgánicos. ¡Es la ley! Consulte la página posterior para obtener más información.

RECICLAJE

RECICLABLES COMUNES

- Papel/Cartón
- Aluminio/latas
- Botellas y jarras de plástico
- Botellas y frascos de vidrio
-



ESCOMBROS DOMÉSTICOS

- Todo electrodoméstico
- Accesorios de baño (lavamanos, inodoros, bañeras, tinas, etc.)
- Colchones
- Alfombra y acolchado de alfombras
- Electrónica
- Neumáticos/llantas



ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

- Lámina de roca, yeso, baldosas, estuco
- Residuos de madera no peligrosos: madera sin pintar y sin tratar, troncos
- Cemento (con o sin barrilla de refuerzo)
- Asfalto
- Ladrillo, tierra o piedra



BASURA GENERAL

CUALQUIER MATERIAL QUE NO SEA RECICLABLE O COMPOSTABLE

- Basura doméstica en bolsas o suelta
- Madera tratada a presión (generalmente tiene incisiones en los 4 lados)
- Madera pintada/teñida



Para obtener una lista completa de los materiales aceptados en el Clover Flat Resource Recovery Park y las tarifas actuales, visite nuestro sitio web en www.uvds.com/clover o escanee el código QR.

ESCANEAR
PARA VISITAR
CLOVER FLAT



OBTENGA SERVICIO DE RECOLECCIÓN A DOMICILIO

¿NO TIENE SERVICIO DE RECOLECCIÓN A DOMICILIO?
¡AHORRE DINERO, TIEMPO Y GASOLINA AL REGISTRARSE!

Los residentes y negocios del área al norte del valle de Napa pueden suscribirse al servicio de recolección a domicilio regular y conveniente (basura, reciclaje y compostaje) proporcionado por Upper Valley Disposal & Recycling (UVD&R).



Para obtener más información o inscribirse en el servicio de recolección en la acera, visite www.uvds.com o llame al 707-963-7988.

CAJAS DE ESCOMBROS

Upper Valley Disposal & Recycling alquila cajas de escombros temporales por cantidades grandes de residuos de construcción y demolición, desechos de jardín y reciclables.

Llame al 707-963-7988 para obtener más información.



DESECHOS PELIGROSOS

Los desechos peligrosos como lámparas y tubos fluorescentes, pintura látex, aceite y filtros de motor, baterías y objetos cortopunzantes en contenedores sellados, se aceptan en Clover Flat Resource Recovery Park. Otros tipos de desechos peligrosos pueden ser llevados al Centro de Desechos Peligrosos en Devlin Road.



PERMISOS REQUERIDOS

Las empresas que generan desechos peligrosos deben obtener un permiso de generador de desechos peligrosos. Llame a Napa County Planning, Building & Environmental Services al 707-253-4471 para obtener información.

EVENTOS DE ENTREGA

Upper Valley Waste Management Agency patrocina eventos de entrega de desechos peligrosos dos veces al año. Por lo general, los eventos se llevan a cabo en abril en St. Helena y en octubre en Calistoga. Estos eventos son gratuitos para a los residentes, a los negocios se les cobra una tarifa y se requieren citas. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a upvalleyrecycles@countyofnapa.org o llame al 707-259-8330.

ENTREGA EN EL CENTRO DE DESECHOS PELIGROSOS

Los negocios que generan menos de 220 libras o 27 galones de desechos peligrosos por mes pueden deshacerse de sus desechos en el Centro de Desechos Peligrosos por una tarifa. Se requieren citas.



Centro de Desechos Peligrosos
889 A Devlin Road
American Canyon, CA 94503



Llame para citas y más información.
1-800-984-9661

LEYES DE RECICLAJE Y PRODUCTOS ORGÁNICOS DE CALIFORNIA

EL RECICLAJE AHORRA RECURSOS, REDUCE LA CONTAMINACIÓN, AHORRA ENERGÍA...

¡Y ES LA LEY!



ESCANEAR PARA
OBTENER MÁS
INFORMACIÓN
SOBRE EL
RECICLAJE Y
LEYES ORGÁNICAS

- AB 341 requiere reciclaje en todos los sitios comerciales que generan 2 yardas cúbicas o más de desechos sólidos por semana y viviendas.
- AB 1826 requiere que las empresas que generan materiales orgánicos separen el material para el compostaje.
- A partir del 1 de enero de 2022, SB 1383 exige que todas las empresas y residentes separen los desechos orgánicos para ser compostados de los desechos no orgánicos que se envían al vertedero.

DOS FORMAS DE CUMPLIR CON ESTAS LEYES

- 1 Autotransporte sus materiales separados a Clover Flat Resource Recovery Park & Landfill.
- 2 Suscríbese a los servicios de recolección con Upper Valley Disposal & Recycling.

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO DE REGISTROS COMERCIALES PARA RESIDUOS DE AUTOTRANSPORTE

SB 1383 requiere que los generadores de desechos orgánicos de negocios (incluidos los jardineros) mantengan ciertos recibos como prueba que cumplen con el requisito del servicio de recolección de desechos orgánicos al entregar sus desechos orgánicos generados. (Título 14, Capítulo 12, Artículo 3, Sección 18984.9)

Los recibos que los negocios deben mantener al transportar son:

- Recibos de entrega y boletos de peso de cada centro recibiendo los materiales orgánicos, incluyendo la cantidad de material orgánico en yardas cúbicas o toneladas.
- Si los residuos orgánicos se transportan a un centro que no dispone de básculas o que emplea básculas incapaces de pesar los desechos recibidos, el transportador no está obligado a registrar el peso del material. Sin embargo, el transportador debe mantener un registro del centro que recibió el material orgánico.
- Obtenga más información sobre los requisitos de mantenimiento de recibos de autotransporte escaneando el código QR o visitando el sitio web de CalRecycle: calrecycle.ca.gov/organics/slcp/recordkeeping

Los transportadores residenciales no necesitan mantener estos registros.



ESCANEAR
PARA VISITAR
CALRECYCLE

¿SU EMPRESA NECESITA AYUDA CON EL CUMPLIMIENTO?

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARTE. ¡LLÁMENOS HOY!



Upper Valley Waste
Management Agency

phone: 707-259-8330

email: upvalleyrecycles@countyofnapa.org

web: countyofnapa.org/recycling



Upper Valley Disposal & Recycling

phone: 707-963-7988

web: UVDS.com

Clover Flat Resource Recovery Park es propiedad y está operado por Upper Valley Disposal & Recycling.